

# Le Teich



● ● ● DOSSIER

**Bientôt une nouvelle crèche au Teich**

lire pages 6-7

# Diloy's

masculin  
féminin

C.C. Super U  
Av. de Bordeaux  
33470 LE TEICH

*les coiffeurs visagistes*

**05 56 22 80 42**

**1<sup>ère</sup> VISITE :  
SHAMPOOING  
COUPE et COIFFAGE**

**18€50**

Ouverture du mardi au vendredi de 9h15 à 19h00  
le samedi de 9h15 à 18h00

## S.a.r.l. Pascal BRUNIE

**Installations - Dépannages**  
**Electricité Générale - Isolation -**  
**Chauffage Electrique - Climatisation**

9, rue du Stade - 33470 Le Teich

Technique : 05 56 66 74 85 - Tél. Mobile : 06 07 37 06 92

Fax : 05 56 66 83 83 - brunie.chauffelec@wanadoo.fr

## ETS GARRIGUE

*Vidange de toutes fosses  
Ramonage de toutes installations de chauffage  
Curage d'égouts*

19 bis. RUE PIERRE-DIGNAC - 33260 LA TESTE

Tél. 05 56 66 27 80

Modèle - Vin du Monde - Cépage - Terroir - Appellation - Millésime  
Tonnellerie - Vignes à Teich - Viticulture - Verre - Bouteille - Cuvage  
Margaux - Vinification - Troncage

### CAVE et BAR à VIN

## Vignes à Teich

Ouverture  
de votre cave et bar à vin  
Début Avril 2010  
à la place de l'agence  
Immobilière Norman Parker

Centre Commercial Super U du Teich  
Ouvert du Mardi au Dimanche Matin

accueil  
dégustation  
Conseils  
documentations

Av. de Bordeaux - 33470 Le Teich - 05 56 22 80 42  
mailto:info@vignesateich.com

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération

## CTMI

Chaudronnerie,  
Serrurerie,  
Peinture, Sablage,  
fabrications de  
charpentes métalliques,  
portails.

**Pro & Particuliers**

ZA Sylvabelle  
33470 LE TEICH  
Tél/Fax : **05 56 22 69 27**  
Mobile : 06 84 20 13 32  
ctmi@laposte.net

 **SQUARE HABITAT**  
CRÉDIT AGRICOLE D'AQUITAINE  
Bien acheté, bien vendu, services compris

**Agence Square Habitat Arcachon :**

11 cours Lamarque - 33120 ARCACHON - 05.57.52.99.19  
arcachon@squarehabitat.fr

**Agence Square Habitat La Teste :**

3 avenue de Verdun - 33260 LA TESTE - 05.57.52.99.99  
lateste@squarehabitat.fr

**Agence Square Habitat Le Teich :**

69 avenue de la Côte d'Argent - 33470 LE TEICH - 05.56.22.63.20  
leteich@squarehabitat.fr

## J.P. GOSSET

### NOTRE DEVISE

- **PROXIMITÉ**
- **DISPONIBILITÉ**
- **SERVICE**
- **DEPANNAGE 24h/24h**



**RENAULT**

## GOSSET AUTO S.A.R.L.

Avenue de la Côte d'Argent - 33470 GUJAN-MESTRAS  
Sortie Gujan - Direction LE TEICH

☎ **05 56 66 44 65** - Port. 06 07 97 63 22

En ce début d'année, nos projets et nos investissements se dessinent pour notre commune.

Dans le contexte économique difficile que nous connaissons, nous nous employons à rendre notre cadre de vie plus agréable avec de nouveaux services de qualité et des équipements adaptés.

Nous continuons à mettre en place des politiques fortes en termes de logement social ou d'aide sociale malgré l'avis de tempête sur nos ressources financières.

Malheureusement de plus en plus de Teichois en ont besoin.

Le gouvernement semble se satisfaire des mesures prises contre la crise, mais en attendant des jours meilleurs, ce sont les collectivités locales, les municipalités qui font face à l'urgence et trouvent des solutions, malgré des réformes diminuant leurs moyens parfois de manière drastique.

Le nombre de demandeurs d'emploi et de jeunes en difficultés a sensiblement augmenté depuis 6 mois et le logement est une des premières problématiques.

Au Teich, 50 logements sociaux seront livrés en 2010 et 65 mis en chantiers.

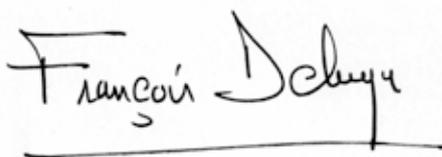
L'opposition municipale est contre cette politique de solidarité, de logements accessible à tous, mais elle ne nous fera pas varier, tous les Teichois doivent pouvoir se loger décemment.

Le chantier de la nouvelle crèche va débuter en 2010 pour une ouverture en 2011 ; elle accueillera beaucoup plus d'enfants dans un bâtiment de haute qualité environnementale (HQE).

La piste cyclable qui desservira l'école élémentaire du Delta sera également achevée.

L'amélioration du quotidien et la solidarité au profit de tous restera en 2010 une préoccupation essentielle.





Député-Maire

**Pages 4-5**

VIE MUNICIPALE

Toute l'actualité  
Conseil municipal



**Page 6-7**

DOSSIER

Une nouvelle crèche  
au Teich



**Page 8**

VIE DE LA  
COMMUNE

**Page 9**

VIE ÉCONOMIQUE



**Page 10**

QUARTIERS

Carnaval 2010 :  
les photos de la fête



**Page 11**

C'EST À SAVOIR

Espace Info Energie

**Page 12**

LIBRE EXPRESSION



**Page 13**

ASSOCIATIONS  
DE LA COMMUNE

**Page 14**

INFOS PRATIQUES

Edité par la Mairie du Teich  
Tél. : 05 56 22 33 60 - [contact@leteich.fr](mailto:contact@leteich.fr)  
Directeur de la publication : Isabelle Vulliard  
Rédaction et photos : Ville du Teich  
[www.leteich.fr](http://www.leteich.fr)  
Réalisation :  05 57 30 09 10 - RC B 434 804 720

Commune du Parc Naturel Régional  
des Landes de Gascogne

## Plan de rénovation du Parc Ornithologique : vers la fin du chantier...

Depuis maintenant deux ans, un plan de rénovation est en cours sur le Parc Ornithologique, et les semaines qui suivent devraient voir l'achèvement de ce programme, même si les tempêtes Klaus et Xynthia sont venues quelque peu en perturber le calendrier initial.

Les travaux ont visé à restructurer une partie de l'hydraulique du site, en particulier en adoptant des pompes solaires assurant une régulation fine (et économique) des niveaux d'eau ; ils ont aussi concerné la reconquête du paysage initial de marais maritimes, dont l'invasion par le baccharis ces dernières décennies avait quelque peu altéré le caractère original.

Le parc étant un site touristique de première importance, les visiteurs du parc n'ont pas été oubliés dans cette démarche. De nouveaux équipements de découverte vont être installés, sur lesquels va être développée une approche plus sensitive des paysages, des milieux et des espèces. Les oiseaux devraient eux aussi s'y retrouver, des secteurs ont été aménagés dans la perspective d'accueillir à terme de nouvelles espèces spectaculaires.

Après près de 40 années d'existence, ce projet communal n'en finit pas d'évoluer à son rythme... naturel.



© Parc ornithologique

## Centre de stockage du bois : gérer l'après-tempête Klaus

Situé près de la zone de Sylvabelle, le Centre de stockage du bois s'étend sur une superficie de 43 hectares. La parcelle a été mise à disposition par la Caisse des dépôts et consignations, qui peut ainsi stocker son bois et celui d'autres propriétaires et l'arroser en permanence pour mieux le conserver.

L'opération a été menée avec l'entreprise Smurfit Kappa, de Biganos, qui va gérer l'aire de stockage. Le bois, apporté par camion, est stocké sur de longues « bandes » alternées avec des bassins pour récupérer l'eau d'arrosage et la recycler. L'arrosage a commencé le 1<sup>er</sup> mars dernier.

Pour compléter l'apport d'eau de pluie, deux forages ont été réalisés (forage dans la nappe supérieure, à moins de 20 m de profondeur) et deux autres supplémentaires le seront d'ici cet été.

L'objectif de l'arrosage est de protéger le bois contre les insectes, les champignons et la pourriture. Ainsi, le bois peut se conserver jusqu'à 10 ans, ce qui laisse aux professionnels le temps de retrouver une position plus favorable sur les marchés.

Entre 100 et 120 camions desservent le Centre chaque jour et 7 à 8 pompes d'arrosage fonctionnent actuellement contre 24 de prévues cet été. Fin juin, le Centre sera au complet, avec une capacité de 500 000 t de bois qui restera cinq ans au maximum sur l'aire.



## Après la tempête Xynthia, la digue du Parc a souffert

Après le passage de la tempête Xynthia, sur la France le 27 février dernier, des travaux de réparation ont été entrepris sur la digue littorale. La brèche, qui s'étendait sur quelque 8 mètres, a été colmatée, afin de protéger le Parc des grandes marées. « De nombreux autres points ont également été renforcés sur le sentier du littoral, fragilisé au fil des tempêtes et coup de vents. La drague du SIBA est intervenue et a permis de consolider la digue par un apport bienvenu de sable. La commune a toujours porté une attention soutenue à l'entretien des digues sur son territoire. Un entretien essentiel pour la protection de notre littoral, comme nous l'a montré l'actualité récente.

## Frelons asiatiques : Il n'est pas trop tard !

A l'image de nombreuses autres communes du Bassin d'Arcachon, le Teich poursuit sa campagne de piégeage du frelon asiatique. Les nids situés sur le domaine public ont été détruits cet hiver, au moment où ils étaient vidés de leurs occupants. Quant aux nids occupés, la mairie a choisi de les détruire avec des produits adaptés, mais les Services techniques ne peuvent intervenir qu'en début de saison, lorsque les colonies sont encore de petite taille.

Un piège à frelons (vide) a été installé à l'accueil de la mairie pour expliquer aux Teichois comment participer à cette campagne, destinée à protéger les abeilles. Une fiche détaillant les étapes de construction du piège est également disponible à l'accueil. Les pompiers ne peuvent plus intervenir sur les nids. Pour éviter que les frelons s'installent, il faut donc prévenir ! Les pièges doivent être installés jusqu'à fin mai, puis de fin août à fin novembre.

Si vous trouvez un nid, contactez la mairie qui vous indiquera la marche à suivre.



### Réfection de la voie desservant la zone de Sylvabelle

La route reliant l'échangeur de l'autoroute à la zone artisanale de Sylvabelle va être rénovée. Propriété de la Cobas, elle est empruntée chaque jour par une centaine de camions qui desservent les entreprises de Sylvabelle mais surtout le Centre de valorisation des déchets et le Centre de stockage du bois qui vient de s'ouvrir (voir notre article). Des travaux

d'enrobés vont être effectués afin de supprimer les nids-de-poule qui parsemaient la route.

### Une nouvelle rue au Teich : la rue Jacques Seurin

Situé à côté de l'avenue de Camps, le lotissement « le Clos Laffite » est traversée par une voie qui s'appelle désormais la rue Jacques Seurin, du nom de l'ancien président de la DFCI.

### L'école du Delta reliée par une piste cyclable

Au cours de l'année, une nouvelle piste cyclable va voir le jour, permettant d'accéder en toute sécurité à l'école élémentaire du Delta. Le tracé partira de l'angle de la rue de Jangard et de la rue du Stade et rejoindra la piste cyclable actuelle située près du cimetière. Elle sera réalisée par la Cobas.

## L'ancienne poste du Teich désormais propriété municipale

Le 25 septembre dernier, la municipalité du Teich a enfin pu signer l'acte d'achat de l'ancienne poste du Teich, située à l'angle de la rue des Castaings et de l'avenue de la Côte d'Argent. Cet achat intervient au terme de dix années de négociations et de discussions qui ont vu l'état de la maison se dégrader terriblement, jusqu'à représenter un danger.

L'ancienne poste du Teich n'aura pas eu la chance qu'elle mérite. Ce bâtiment de style arcachonnais, construit au début du XX<sup>ème</sup> siècle, a connu l'humiliation d'être laissée à l'abandon, jusqu'à ce que le propriétaire actuel accepte de le vendre à la municipalité du Teich, qui s'était porté acquéreur depuis 2000.

La maison a accueilli la poste du Teich et son logement de fonction jusque dans les années 60. Elle a ensuite été vendue et transformée en maison d'habitation. Mal entretenue, la maison n'a pas bien supporté la tempête de 1999 qui a provoqué des infiltrations d'eau dans les pièces. En 2000, la municipalité a entamé des négociations avec le propriétaire pour acquérir le bâtiment et lui donner une seconde chance. Refus du propriétaire. En 2004, l'état de la maison est tel que la mairie doit prendre un arrêté de péril. Des travaux sont entrepris mais restent très insuffisants. Puis le 24 janvier 2009, la tempête Klaus arrache une partie de la



toiture et finit de dégrader la maison. Le cabinet Architecture Patrimoine a depuis mené une expertise sur l'état des lieux, avant de rendre un compte-rendu accablant. De nombreux éléments sont quasiment en ruine (charpente d'avant-toit, zinguerie, véranda, planchers) et la presque totalité du bâtiment aurait besoin d'être reconstruit. Le coût de la rénovation serait supérieur à celui de la construction d'un bâtiment neuf.

Par ailleurs, l'ancienne poste souffre de plusieurs défauts : il n'y a pas de parking proche et pas la possibilité de garer plusieurs voitures devant la maison et l'accès piéton en est assurément dangereux.

La démolition du bâtiment a donc été décidée. L'emplacement devrait servir à restructurer le carrefour et améliorer la visibilité des automobilistes et de l'entrée de ville.

## Le dragage du port : des travaux contraignants mais nécessaires

Effectué tous les 6 ans environ par les services du Siba (Syndicat intercommunal du Bassin d'Arcachon), le dragage du port est indispensable : il sert à enlever les vases et le sable qui se sont accumulés au fil des marées et des mouvements d'humour de la météo et la municipalité en profite pour remettre à neuf des installations de service (ponton, électricité...).

Entamés début janvier, les travaux ont permis, dans un premier temps, de dégager plusieurs milliers de m<sup>3</sup> de vases du port. La drague du Siba a fonctionné à plein régime, de jour comme de nuit. Le sable est ensuite remis sur les berges, soit pour ré-ensabler des petites plages, soit pour renforcer les berges, principalement dans les courbes, là où le courant a tendance à emporter les rives. Il sert également à renforcer les digues. Le sable propre a servi à ré-ensabler la plage surveillée du port.



© Gérard Legait

Dans un second temps, la drague s'est attelée à dégager les bancs de sable dans la Leyre même, points qui rendaient la navigation malaisée à marée descendante.

Par ailleurs, les services techniques de la mairie ont effectué des travaux d'entretien : réparations sur les pontons (les planches de bois de la traque F ont été remplacées par des planches en produits de synthèse) et sur les installations électriques. Les plaisanciers du Teich ne vont jamais autant apprécier le port !

## INFOS Le conseil municipal a voté

### Principales décisions en séance du 18 décembre 2009

- Recrutement d'un architecte conseil, afin de veiller à la qualité architecturale des opérations immobilières en émettant un avis sur les dossiers déposés (26 pour – 3 contre).
- Acquisition de l'ancienne poste située au rond-point de la rue du Port. Le bâtiment menaçant ruine, il sera rasé pour réaménager le carrefour (unanimité).
- Acquisition d'un terrain de 10 000 m<sup>2</sup> situé au Sud de Sylvabelle pour réaliser l'aire saisonnière d'accueil des gens du voyage (unanimité).
- Incorporation des voiries et espaces verts au domaine public des lotissements « La Pinède » et « Le Bois de Marot » (unanimité).
- Création d'une nouvelle piste cyclable pour relier l'école primaire du Delta dans le bourg (unanimité).

### Principales décisions en séance du 25 février 2010

- Examen du Débat d'Orientation Budgétaire 2010. Le budget 2010 sera marqué par les conséquences de la baisse des recettes due à la crise économique et financière, et à la réforme territoriale qui rendent imprévisibles les recettes de la commune.
- Autorisation d'aménager l'ancienne usine Beynel-Manustock avec la réalisation de logements et de maisons individuelles dont 30 % de logements sociaux et un parvis sud de la gare (26 pour – 3 contre)
- Demande d'indemnisation auprès du Fonds Européen de Solidarité, suite à la tempête de Janvier 2009 (unanimité).
- Adoption du projet d'aménagement de l'entrée de ville depuis l'auto-route, de la craste Baneyre au rond-point de Boulange (unanimité).

# Une nouvelle crèche



**La nouvelle crèche multi-accueil du Teich, d'une superficie de 350 m<sup>2</sup> (contre 150 m<sup>2</sup> pour la crèche actuelle), sera située rue Saint-André, près de l'actuelle allée cavalière et de la résidence Rives Marines. Le bâtiment, de construction bois, sera, à l'image de toutes les nouvelles constructions municipales au Teich, de Haute Qualité Environnementale (HQE).**

Spacieuse et calme. Voilà deux adjectifs qui caractérisent bien la future crèche multi-accueil qui devrait voir le jour d'ici 2011. Située idéalement à deux pas du port et du centre-ville, au cœur d'un espace vert très calme, la crèche sera construite en bois pour mieux se fondre dans le paysage. Respectueuse de l'environnement, elle sera Haute Qualité Environnementale et basse consommation. Dans la nouvelle crèche, le chauffage sera pris en charge par une chaudière bois (copeaux) et l'eau chaude par un chauffe-eau solaire.

## Plus d'enfants accueillis

Dans un premier temps, la nouvelle structure aura une capacité d'accueil de 20 places pour des enfants âgés de 3 mois à 3 ans (contre 16 avec la crèche actuelle) puis 24 dans un second temps. Plus de 62 enfants sont actuellement accueillis dans la crèche «La Pomme de Pin». En effet, ils n'y sont pas tous à plein temps. Avec la nouvelle structure, près de 80 enfants pourront être accueillis. La crèche sera également habilitée à recevoir des enfants handicapés.

La future crèche a été pensée par un programmiste, afin de déterminer les besoins des enfants et des professionnels de la petite enfance. Le personnel de l'actuelle crèche a d'ailleurs largement participé à leur définition.

Deux unités vont être mises en place : une pour les tout-petits et une pour les moyens-grands (c'est-à-dire les enfants qui marchent). Leurs besoins



# pour le Teich à l'horizon 2011



sont en effet très différents et cette séparation (sans être un cloisonnement) permettra de respecter les étapes de développement de l'enfant.

Chaque unité disposera également d'une salle d'éveil lui correspondant et d'espaces de sommeil. Les enfants auront également accès à un patio et à deux terrasses (dont une couverte). Le personnel n'est pas oublié avec un bureau de direction, un vestiaire et une salle du personnel.

« Nous avons choisi de conserver une élaboration des repas en interne, souligne Martine Bourdier, présidente de la crèche. Les repas seront pensés, comme c'est le cas aujourd'hui dans la crèche actuelle, par une aide-puéricultrice formée aux besoins spécifiques de chaque catégorie d'âge. Ils seront élaborés par la cuisinière avec des matières premières de qualité, livrées sur place. »

L'ensemble du bâtiment sera spacieux et ouvert sur l'extérieur, grâce de grandes baies vitrées. A terme d'ailleurs, une extension (prévue sur les plans) pourra être construite afin d'accueillir un pôle petite enfance rassemblant toutes les activités y ayant trait : Relais Assistance Maternelle (RAM), salle parents-enfants, etc.



L'enveloppe financière de la crèche est de 650 000 € TTC, de laquelle il faut déduire la subvention de 180 000 € de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF) et d'éventuelles subventions, actuellement en cours de demande. ■



**Valérie Collado,**  
adjointe chargée des affaires scolaires  
et de la petite enfance

« Cette nouvelle crèche va permettre d'accueillir plus d'enfants et par conséquent de satisfaire un plus grand nombre de demandes des parents. Elle sera vraiment au cœur d'un site dédié à la petite enfance. Le bâtiment sera spacieux, dans un cadre ressourçant et à proximité des écoles. Les enfants âgés de 2 à 3 ans auront ainsi une meilleure approche de l'école. »



**Martine Bourdier,**  
présidente du Bureau  
de la crèche actuelle

« Les besoins en mode de garde ont augmenté sur la commune et la crèche, après une montée en puissance, disposera de 8 places de plus que la crèche actuelle. Située à proximité du Relais Assistance Maternelle et de l'une des écoles maternelles, la crèche va également faciliter les échanges autour de la petite enfance et la mise en place d'une politique globale cohérente. »

## Ouvrir les enfants au monde de l'école

Faciliter les échanges entre les enfants de la crèche, ceux du Relais Assistance Maternelle et l'école maternelle : c'est l'une des ambitions du futur pôle petite enfance du Teich. Les enfants de l'actuelle crèche en âge d'être scolarisés expérimentent déjà ces échanges dont l'objectif est de faciliter la transition crèche-école. Du 12 mars au 28 mai, une douzaine d'enfants préscolaires se rendront à l'école maternelle du Delta pour six séances de découverte des livres et du milieu scolaire.



## Les plantations en cours vont fleurir le Teich

Le printemps est là, l'occasion de mettre en valeur les travaux de plantation effectués sur l'ensemble de la commune.

Au cimetière de Camps, l'entreprise chargée d'aménager le parking du cimetière a entrepris de planter à l'extérieur des chênes verts. Les services techniques vont compléter le travail en semant des graminées.

Toujours sur le quartier de Camps, à noter que les ralentisseurs vont reflleurir, avec des plantes mieux adaptées à la visibilité. Par ailleurs, le lac situé en face du cimetière, haut lieu de la pêche lors des Fêtes de Camps, a été remis en état, avec nettoyage des ronciers et débroussaillage.

En centre-bourg, le parking en construction près de la mairie devrait bientôt voir son dallage de gazon verdier tandis que des haies de genêts ont été plantées en façade de la résidence.

Enfin, au Port, les chênes et les pins parasols ont été élagués par les Services techniques : grâce à cette intervention, ils produiront plus d'ombre cet été, à la plus grande joie des estivants.



Les arbres du port ont été taillés.



Les services techniques de la commune viennent de réaliser un nouvel abri bus, allée des Bécasses, dans le quartier du Burgat. Tout en bois, il possède un toit en tuiles de terre cuite. Très esthétique, il remplace l'abri qui avait été emporté par la tempête Klaus en janvier 2009.

### Le 8 mai, le marché déménage !

Attention, le samedi 8 mai, en raison des commémorations marquant la fin des combats de la seconde guerre mondiale, le marché situé sur la place du Souvenir sera déplacé sur le parking d'en face, avenue de la Gare.

## SPORT

### Handball : Les moins de 18 ans en Honneur régional



Excellent résultat pour les jeunes handballeurs du Teich ! L'équipe des moins de 18 ans Garçons est restée invaincue pendant toute la saison, soit 14 matchs, lui permettant ainsi d'accéder, pour la seconde année consécutive, en Honneur régional. Une équipe prometteuse, à suivre... L'école de handball a par ailleurs obtenu le label Bronze de la Fédération Française de Handball pour la saison 2009-2010. Il récompense la qualité de l'encadrement et de la prise en charge des enfants.

## Optique du Delta, le choix des marques

Isabelle Escat a ouvert son magasin en octobre dernier. Opticienne indépendante, la jeune femme, professionnelle depuis 14 ans, propose des montures de créateurs (Givenchy, Max Mara, etc.). Isabelle Escat propose également une salle d'examen de vue pour vérifier la vue et permettre la correction des lunettes précédentes. Pour cela, il suffit de posséder une ordonnance datant de moins de 3 ans pour bénéficier d'un remboursement.

Tél. : 05 56 22 61 91. Ouvert du mardi au samedi, de 9h à 12h30 et de 14h30 à 19h.



## Cyclone Verardo, passion et expérience du vélo



Maïté et Mario Verardo ont ouvert leur magasin le 4 février dernier. Chez Mario, le vélo est une affaire de famille et de professionnels. Lui-même a été champion d'Aquitaine et athlète de haut niveau en équipe de France de cyclisme pendant 11 ans.

Mario propose, avec Maïté et Vincent, son technicien, des vélos route, VTT, course, loisir, avec bien entendu des prestations de réparations et d'entretien pour toutes les marques. Le magasin ressemble un peu à une caverne d'Ali Baba pour les cyclistes : vêtements, produits de diététiques, pneumatiques, selles, appareils d'électrostimulation... Spécialiste de l'étude morphologique du sportif (niveau postural, analyse comportementale et gestuelle) et des méthodes d'entraînement, Mario pro-

digie également des conseils sur l'utilisation du cardio-fréquence-mètre et de l'électrostimulation et établit les réglages du vélo pour optimiser le confort (pieds, mains, selle, équilibre).

Tél. : 05 57 52 42 21. Ouvert du mardi au vendredi, de 9h30 à 13h et de 15h à 19h. Le samedi de 9h30 à 13h et de 14h à 18h et le dimanche de 9h à 12h.



## Alain Soumabère, un taxi pour le Teich

Chauffeur de taxi depuis dix ans, Alain Soumabère a débuté son activité sur le Teich en janvier 2010. Conventionné par la CPAM, il emmène ses clients sur le Bassin bien entendu, mais également sur Bordeaux ou l'aéroport. Alain Soumabère fonctionne 7 j sur 7, à la demande et vient chercher ses



clients à domicile. Il sera également disponible bientôt à la gare.

Tél. : 06 47 21 47 05.

## Bassin Fruits et légumes à domicile, la fraîcheur dans les assiettes

Depuis octobre 2009, Frédéric Rouques livre des fruits et légumes sur le Bassin, à domicile ou sur le lieu de travail, de 9h à 21h. Il a choisi de travailler avec des petits producteurs et toujours dans une optique de culture raisonnée. Les prix changent chaque semaine selon les arrivées et les fruits de saison. Frédéric Rouques propose des paniers de saison, d'une trentaine de kilos, avec une sélection de produits idéale pour 4 personnes, ou encore des paniers potage ou exotiques.



La livraison a lieu habituellement le jeudi au Teich. Tél. : 06 16 71 33 19.

## Vertical T'air, du parachutisme pour tout le monde

Stéphanie Boudin et son compagnon, Patrick Trebier, moniteur de parachutisme, se sont installés en mai 2009 au Teich, avec un objectif, nous faire découvrir le Bassin de haut... en bas. Leur société, Vertical T'air, propose en effet à tous (de 12-13 ans à... toute personne âgée en forme, le plus âgé de leurs clients a 87 ans) la découverte du parachutisme en tandem ou en saut d'initiation à la chute libre. Les plus motivés peuvent même suivre une formation d'une semaine pour devenir autonomes.

Le saut en tandem, plus habituel, s'effectue à 4000 m d'altitude. Accroché au moniteur, le client expérimente une chute libre de 50 secondes, d'une moyenne de 240 km/h, suivie d'une descente sous voile qui peut durer entre 6 et 9 minutes. A noter que des sauts sont organisés en soirée, le week-end, avec atterrissage sur la plage Pereire. Il est aussi possible de faire filmer le saut.

<http://www.vertical-tair-parachutisme.fr>  
Tél. : 06 15 83 69 50 et  
06 17 18 01 44.

## Ongle'n'Co

Sandrine Gudenzi est prothésiste-ongulaire, installée au Teich depuis février. Elle propose aux hommes comme aux femmes la manucure des pieds et des mains, des soins de spa et la pose d'ongles sur mains et pieds en gel. Sandrine est diplômée et insiste sur l'utilisation de produits de qualité et le respect de l'hygiène. Pour la pose des ongles, elle respecte un processus tenant compte des impératifs de propreté. Par exemple, chaque



cliente possède son jeu personnel de limes.

Sandrine Gudenzi reçoit sur rendez-vous (horaires souples) au 06 64 44 43 21.

# Carnaval 2010 : Les photos de la fête

C'est désormais une tradition ! Le carnaval, qui a été réactivé depuis quelques années, a rassemblé enfants et parents dans la cour de l'école élémentaire du Delta. Ils ont ensuite défilé dans les rues du Teich, accompagnés de la batucada du collège, menée par Mireille Joly, professeur de musique, de l'atelier de théâtre du collège mené par Michèle Degoué de l'association «Le Poil à gratter» et de la banda Los Galipos. Le collège s'est bien impliqué puisque l'atelier Djembé a fait découvrir le travail des collégiens autour de ces percussions. Les ados de l'Espace jeune avaient confectionné des confettis et participé à l'atelier maquillage. Adultes comme enfants ont joué le jeu des déguisements et de la parade. Les observateurs avisés reconnaîtront plusieurs conseillers municipaux...



Le chat et la souris



Le grand clown



Atelier maquillage



Le Chaperon Rouge à Briones



La batucada du collège



Le défilé devant la Poste



Le petit clown



Minnie petite souris

## Le concours des maisons fleuries 2010

La commune du Teich organise son 22<sup>ème</sup> concours communal des maisons fleuries. Il est ouvert à tous les habitants et prend en compte différents types de fleurissement : maisons, terrasses, balcons, jardins, parcs, visibles ou non de la rue. Comme le souligne Karine Desmoulin, adjointe chargée de la culture et de la vie associative, «L'entretien

et le fleurissement de chaque jardin sont importants car ils contribuent au bien-être dans notre commune».



# Espace Info Energie : Découvrez les économies d'énergie

L'ADEME (Agence de développement et de maîtrise de l'énergie) a mis en place depuis 2001 des espaces d'information et de conseil sur l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables. Les Espaces Info Energie sont au nombre de 230 sur toute la France (11 en Gironde). Des spécialistes vous informent et vous conseillent sur les économies d'énergie : Quels sont les gestes simples à effectuer ? Quel type d'équipement choisir ? Quelles sont les aides financières accordées ?

L'Espace Info Energie du Bassin d'Arcachon a ouvert ses portes en mars 2008, à la Teste de Buch. Mais devant l'afflux de demandes, deux permanences sont désormais proposées à Audenge (2<sup>ème</sup> jeudi et dernier samedi matin du mois) et à Gujan-Mestras (1<sup>er</sup> et dernier mercredi du mois).

Anna Caillerie, conseillère énergie, y accueille sur rendez-vous les particuliers et les très petites entreprises et les conseille sur les possibles économies d'énergie et l'utilisation des énergies renouvelables. « Notre objectif, explique la jeune femme, est de faire baisser la dépense énergétique pour favoriser la « sobriété énergétique ». Cela peut commencer déjà par une meilleure isolation. Les gens viennent me voir parce qu'ils ont un projet de construction neuve ou parce qu'ils veulent entreprendre des rénovations et baisser leur facture énergétique. »

## Choisir la basse consommation maintenant

Anna Caillerie les renseigne sur les produits d'isolation, les techniques, les maisons basse consommation et les aides financières pour la réalisation des travaux. « Attention, souligne-t-elle, les aides financières (crédits

d'impôts, subvention, prêt à taux zéro) sont encore accordées par le gouvernement et les régions. En 2012, les maisons en construction devront obligatoirement être des maisons à basse consommation énergétique. Cela signifie que les maisons à basse consommation construites maintenant prendront toute leur valeur en 2012, tout en présentant des factures énergétiques très basses. »

L'isolation est le premier cheval de bataille de l'Espace Info Energie. Anna Caillerie suit les particuliers désireux d'améliorer l'isolation de leur logement et leur présente les nouveaux matériaux, plus respectueux de l'environnement, moins dangereux pour la santé humaine et facile à manipuler. Enfin, pour les particuliers qui veulent se lancer dans l'énergie renouvelable, la conseillère les guide et les met en garde contre les abus de certaines sociétés surfant allégrement sur la vague du photovoltaïque. Il existe 88 sociétés en Gironde proposant d'installer des panneaux sur le toit de la maison ou sur un terrain pour revendre ensuite l'électricité à EDF. Certaines d'entre elles proposent des

installations gratuites et se rémunèrent avec un crédit qui, mal présenté, peut devenir rapidement exorbitant.

L'Espace Info Energie permet d'éviter tous ces écueils sans faire chauffer excessivement son porte-monnaie.

**Tél. : 05 57 52 34 28. Anna Caillerie, sur rendez-vous. Ouvert à la Teste de Buch du lundi au jeudi. Permanence en mairie à Gujan-Mestras, le 1<sup>er</sup> et dernier mercredi de chaque mois et à Audenge le 2<sup>ème</sup> jeudi et le dernier samedi matin du mois.**



### Avril

- **Samedi 10 avril : Réunion « cousinage »** organisée par le Cercle généalogique du Bassin d'Arcachon et du Pays de Buch. De 14h à 18h, Maison des Associations. Nicole Souty au 05 56 22 88 65 ou Jacques Tetu au 05 56 66 25 29.
- **Vendredi 16 avril : Médiатеich. Théâtre** « Coup de carbone à l'Elysée », 20h30. Salle multimédia. Tél. 05 56 22 80 93
- **Du 13 au 18 avril : Exposition Arts et Loisirs.** Travaux des ateliers de dessin, peinture à l'huile, acrylique, aquarelle, etc. De 10h à 12h30 et de 15h à 19h. Salle des fêtes. Marie Labille au 06 68 76 58 20.
- **Dimanche 25 avril : La Plein'Eyre.** Randonnées VTT ouvertes à tous : 20, 40 et 60 km. Inscriptions du 1<sup>er</sup> mars au 17 avril. Jean-Claude Courtot. <http://www.randovit-leteich.info/>

### Mai

- **Vendredi 21 mai : Médiатеich. Opéra** « Carmen », 20h30. Salle multimédia. Tél. 05 56 22 80 93
- **Samedi 29 mai : Soirée latine** par l'Harmonie du Teich. Soirée avec repas. Salle des fêtes. [harmonieduteich@free.fr](mailto:harmonieduteich@free.fr)

### Juin

- **Vendredi 18 juin : Médiатеich. Théâtre** « Le tour du monde en 80 jours », 20h30. Salle multimédia. Tél. 05 56 22 80 93
- **Lundi 21 juin : Fête de la musique.** Scènes ouvertes avec groupes amateurs locaux. A partir de 19h. Place du Souvenir.
- **Vendredi 25 juin : Feu de la Saint-Jean.** Restauration et buvette et DJ. De 19h à 2h, au Port du Teich. Comité des Fêtes et de la Culture au 05 56 22 68 55.

### Juillet

- **Du 9 au 11 juillet, Music O Teich.** Festival de musique du monde avec concerts chaque soir, restauration et repas spectacle. De 19h à 2h, au Port du Teich. Comité des Fêtes et de la Culture au 05 56 22 68 55
- **Du 14 au 18 juillet : XXXI<sup>ème</sup> Salon des Antiquaires.** Salon labellisé par le SNCAO. De 10h à 19h à la salle polyvalente. Office de tourisme au 05 56 22 80 46.
- **Samedi 24 juillet : Sardinade** organisée par le club de handball du Teich, suivie d'un bal. Port du Teich. Lucien Bargues (Président) au 05 56 66 89 48.
- **Samedi 31 juillet : La Fête à Léo.** Randonnée pédestre autour du patrimoine nature du Teich. Office de tourisme au 05 56 22 80 46.



## Groupe de la Majorité

### Économie d'énergie et développement durable

Depuis de nombreuses années, la commune fait des efforts pour préserver l'environnement et notamment pour maîtriser sa consommation d'énergie.

C'est à la fois un objectif environnemental mais aussi un objectif de rationalisation des dépenses publiques.

Quelques exemples concrets des actes déjà engagés :

- Réalisation d'un bilan énergétique des bâtiments communaux et lancement d'un plan communal d'énergie renouvelable et d'économie d'énergie.
- Remplacement des chaudières des bâtiments publics par des chaudières économes, de l'aérothermie ou des panneaux solaires.
- Mise en place de régulateur-abaisseur de tension et d'horloges astronomiques pour l'éclairage public dans le centre.
- Plan de renouvellement de l'éclairage public plus économe.
- Généralisation des ampoules à LEED qui divisent par 9 la consommation.
- Chauffage de la nouvelle crèche grâce à une chaudière à bois.
- Flotte de véhicules électriques pour les Services Techniques de la ville.
- Remplacement des pompes du Parc Ornithologique par des pompes solaires.

A cette politique d'économie d'énergie s'ajoute une politique de développement durable avec la poursuite du réseau des pistes cyclables, le développement du réseau de bus électriques qui va être mise en place avant l'été, la construction des bâtiments publics haute qualité environnementale en bois, l'utilisation d'essence locale sur les espaces verts communaux, économe en eau et en entretien, etc...

Nous avons été précurseurs en la matière sur le Bassin d'Arcachon, nous allons continuer à être innovant !

Jean Claude BERGADIEU  
Conseiller Municipal  
délégué chargé des Réseaux,  
Énergies Renouvelables  
et Économie d'Énergie.

## Le Groupe de l'opposition du Teich et la COBAS : Ensemble pour un Nouveau « Cœur de Ville » !

### ALEA JACTA EST !

#### « le sort en est jeté »

Le projet de construction de plus de 300 logements est bel et bien mis en œuvre par la majorité socialo-communiste. Le groupe UMP et d'opposition marquons notre désaccord total à ce projet démentiel pour notre village.

Ce projet démesuré est à ajouter aux programmes en cours de réalisation estimés à 229 logements :

- Le hameau des TILLEULS 40 appartements et 20 maisons ;
- Le hameau de JEANGARD 23 appartements ;
- Le clos du LITTORAL 14 maisons ;
- Le clos de MATHEGA 39 appartements ;
- A la place de l'ESCURIAL 12 appartements ;
- Résidence ABEILLEY 32 appartements ;

Domaine du MARQUISAT 40 appartements et 9 maisons.

Il est impératif de préserver notre environnement et d'éviter de densifier un village qui n'offre pas et qui n'offrira pas les infrastructures nécessaires pour accueillir 1500 personnes supplémentaires dans les années à venir, c'est une évidence !

Peut-être que le choix d'une ville dortoir est arrêté par le groupe majoritaire du conseil municipal !

Depuis plusieurs années nous nous manifestons régulièrement auprès de la majorité. Nous avons même, lors des élections municipales de 2008, alerté les Teichois sur ce développement exponentiel gardé sous silence par le Maire. La politique du logement ne se résume pas à construire n'importe où parce qu'il n'y a pas de place ailleurs.

Le groupe d'opposition se positionne pour conserver au Teich un mode de vie harmonieux. Un projet de société, de territoire ne se résume pas à la construction d'immeubles mais bien plus à apporter un cadre de vie aux habitants.

« le TEICH , la ville choisie par la nature » Il ne suffit pas de le dire ou de l'écrire, il faut le respecter !

Vos élus  
Charles BESSE (SE) Laurence DE ANDRADE (UMP)  
Pierre-Marc DUFRAISSE (UMP)

# Les associations de la commune

ASSOCIATION	PRESIDENT(E)	ADRESSE	TELEPHONE
3 <sup>ème</sup> Age Teichois. Les Cols Verts	KOKOCINSKI Marie-France	71 av. de la Côte d'Argent	05 56 22 65 85
A.A.B.G. (Ass.Burgat Grangeneuve)	CHALANGE Pierre	13 allée des Bouvreuils	05 56 22 83 15
Aïkido	THOMAS Didier	46 allée des Bouvreuils	05 56 22 64 83
Amicale Sapeurs Pompiers	LACVIVIER Arthur	12 b rue des Plaines	06 08 83 57 69
Archers du Teich	GAZO Patrice	1A Impasse Georges Rigal La Teste	05 56 22 86 10
Arts & Loisirs	ESTEVE Charlotte	27 allée de Grangeneuve	05 56 22 69 71
Association des commerçants, artisans et professions libérales du Teich	LEFEVRE Patrick	19 rue de la Mission	05 57 52 30 33
Ayons la pêche	SOUBRAT Murielle	5 rue de la Mission	06 76 12 60 98
ASPI	LEFEVRE Patrick (Président)	19 rue de la Mission	05 57 52 30 33
Balanos (Ass. Quartier de)	ZAIA Guy	36 rue de Balanos	
Bibliothèque enfantine	DARMUSIE Odile	place du Souvenir	05 56 22 61 22
Brochet Boïen	MONTPELLIER Jean-Jack	19 route de l'Agnet - Mios	05 56 26 64 24
Canoë Kayak Club	DUPRAT Albert	43 route du Petit Caudos - Mios	06 70 86 41 30
CDROM (mouillages B.A)	CONTRE Pierre	11 allée de Botereau	05 57 52 32 63
Chasse	GEORGETTE Auguste	9 rue des Fleurs	05 56 22 87 51
COBARTEC	DUHARD Jean-Claude	15 rue du Stade	05 56 22 88 58
Comité d'Animation de Camps	BOURBON Nicole	102 Avenue de Camps	06 76 62 04 20
Comité des Fêtes et de la Culture du Teich		23 rue de l'Industrie (gare)	05 56 22 68 55
Comité de Jumelage le Teich-Briones	PIQUER-HIDALGO Véronique	Maison des Associations	06 15 46 30 88
Court'escale	NAUDY Sylvie	1 bis rue de Boulange	05 57 52 30 45
Croix Rouge	BARRUÉ Colette	9 allée Joseph Verray Gujan-Mestras	05 56 66 53 71
DAR SALAM	LEMERDY Luedwine	134 avenue de Camps	06 87 03 45 86
Cycliste Teichoise (section)	RIGAUD Yvon	7 rue des Fougères	05 56 22 80 38
Delta Rock	DUPIN Patrick	51 bis rue de Comprian Biganos	05 56 82 67 57
D.F.C.I.	BEYNEL Jacques	23 rue du Peyrat	05 56 22 83 41
Entraide Teichoise	BOUFFEY Marie Claire	30 rue des Castaings	05 56 22 89 66
Espagnol - Anglais S. Panza	STEWART James		05 56 22 61 90
Faites de la Musique	FONTAGNE Eric	Maison des Associations	06 15 46 31 01
F.C.P.E. (Présidente)	PAGES Bénédicte	12 rue des Poissonniers	05 56 22 52 83
F.C.P.E. (Elémentaire Delta)	MARTET Stéphanie	13 rue des Pins	06 12 42 50 55
F.C.P.E. (Elémentaire Val des Pins)	KERDELHUE Carole	153 avenue de Camps	05 56 66 05 82
F.C.P.E. (Maternelle Delta)	BEAUPERTHUY Hélène	9B rue de Matato	05 56 66 81 51
F.C.P.E. (Maternelle Val des Pins)	SOCOLOVERT Déborah	27 rue Jacqueline Despeyroux	06 77 12 12 22
F.C.P.E. (Collège)	COMBES Corinne	6 allée du Pelut	05 56 26 32 16
Football (JST)	CASTERA Jean-Pierre	4 rue de la Gare	05 56 22 66 78
Gymnastique (Gym V.)	STRAEBLER Karine	41 rue des Castaings	05 57 52 30 97
Handball (HBCT)	BARGUES Lucien	B.P. 14	05 56 66 89 48
Harmonie du Teich	MALEPLATE Jean-Louis	1 rue de la Mission	06 30 57 63 20
Ikebana	COUDROY Dominique	17 allée des Lauriers	05 56 22 63 39
Judo	DUCROUX Marc	BP 27	05 56 22 82 44
Théâtre Expression le Poil à gratter	DEGOUÉ Michèle	32 rue des Poissonniers	05 57 52 35 17
Médiатеich	FONTAGNÉ Eric	Maison Associations	06 15 46 31 01
Mouettes Casquées	JAUREGUIBERRY Jean-Luc	24 rue du Moulin	05 56 22 66 91
Micro Racing Car Teichois	TALLIER Olivier	11 av d'Aquitaine, appt 1 - Bruges	06 98 84 51 34
Office de Tourisme	TROUBET André	Hôtel de Ville	05 56 22 80 46
Office Socio-culturel	BOUTEILLER Dominique	place du Souvenir	06 16 80 42 69
Ophélie (association)	CUBAYNES Pierre	15 allée des Grives	06 85 22 29 97
P.E.E.P. (Collège)	ADELISE Myriam	44 ter rue Jacqueline Despeyroux	06 25 44 10 78
P.E.E.P. (Maternelle Delta)	GIGNIAC Thiara	109 rue des Poissonniers	05 57 73 02 97
P.E.E.P. (Maternelle Val des Pins)	MARIGLIANO Nadine	7 allée du Burgat	05 57 52 31 21
P.E.E.P. (Elémentaire Delta)	TESSERAUD Murielle	24 bis rue de Boulange	05 56 22 10 76
P.E.E.P. (Elémentaire Val des Pins)	MIERZCHALA Laetitia	77 avenue de Bordeaux	05 56 22 15 87
Plaisance (Ass. Teich)	BUCHMANN-NARDOU D,	6 rue Ruisseau du Moulin 33370 Yvrac	05 56 38 31 96
Rugby Loisirs Les Bayoux	DELMONT Jean-Claude	39 rue du Parc de l'Estey - La Teste	05 56 66 54 94
Souvenir Français	GILLES Maryse	13 rue des Castaings	05 56 22 81 14
Tennis Club du Delta	JATTEAU Christine	4 rue des Vignes	06 81 48 34 21
Théâtre Spectacle Teichois	AZUAGA Christiane	102 av. Pinède de Conteau - La Teste	05 56 66 65 15
U.F.A.C.	LAQUEYRERIE Christian	43 rue des Castaings	05 56 22 80 54
Vie Libre	SERAIS Sylvie (responsable adjointe)	6 allée des Bouvreuils	05 56 22 62 86
V.T.T.	COURTOT Jean Claude	45 rue des Pins	05 56 22 83 74
Yoga	FERNANDEZ M.Thérèse	6 bis rue des Pins	05 56 22 84 53
2 CV Club du Bassin d'Arcachon	COIRNOT Laurent	14 rue du Hourney	05 56 22 67 95



## MAIRIE

Tél : 05 56 22 33 60 – Fax : 05 56 22 33 61.

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h. Le samedi matin de 8h30 à 12h.

## PERMANENCE DES ÉLUS

**François Deluga**, maire, sur rendez-vous.

**André Troubet**, 1<sup>er</sup> adjoint chargé de l'administration générale, du personnel et des finances. Sur rendez-vous.

**Valérie Collado**, adjointe chargée des affaires scolaires et de la petite enfance.

Mardi de 17h à 19h. Sur rendez-vous.

**Cyril Socolovet**, adjoint chargé de l'urbanisme, du développement durable, du développement économique et touristique. Mardi de 18h30 à 20h30.

**Karine Desmoulin**, adjointe chargée de la culture et de la vie associative. Sur rendez-vous.

**Philippe de Las Heras**, adjoint chargé des sports. Sur rendez-vous.

**Dany Fressaix**, adjointe chargée de la solidarité. Lundi de 16h à 18h30, Maison de la Solidarité.

**Jean-Louis Lacabe**, adjoint chargé des travaux et de la forêt, mercredi de 18h à 19h.

**Michèle Gouaux-Bourseau**, adjointe chargée de l'insertion sociale. Mardi, de 17h à 18h, Maison de la Solidarité.

## CONSEILLERS DÉLÉGUÉS :

**Gérard Lafon**, chargé de la sécurité, permanence le mercredi de 17h à 18h.

**Jean-Claude Bergadieu**, chargé des réseaux, énergies renouvelables et économie d'énergie, sur rendez-vous.

Les autres conseillers délégués sur rendez-vous.

## Bibliothèque municipale

Ouvert le mardi de 15 h à 19 h, mercredi de 15 h à 17 h 30 et samedi de 10 h à 12 h.

Tél : 05 56 22 61 22.

## Écoles

- Maternelle du bourg – Tél : 05 56 22 65 88.  
Directrice : Mme Sautet.
- Primaire du bourg – Tél : 05 56 22 65 89.  
Directrice : Mme Cazeaux.
- Maternelle Val des Pins – Tél : 05 57 15 34 20.  
Directrice : Mme Créances.
- Primaire Val des Pins – Tél : 05 57 15 34 30.  
Directrice : Mme Roy.
- Collège – Tél : 05 57 52 33 33.  
Principal : M. Dubourg.

## Relais Assistantes Maternelles (RAM)

Tél : 05 56 54 73 05. Directrice : Mme Coudert.

## Crèche La Pomme de Pin

Tél : 05 56 22 80 39. Responsable : Mme Barbe.

## École municipale de musique

Coordinatrice administrative – Mme Chabroux.

Permanence à l'école de musique le lundi de 9h30 à 11h45.

Tél : 05 56 22 69 18

## Services Techniques.

Tél : 05 56 22 88 27.

## Services

ADIL33 (Logement), Tél : 05 57 10 09 10

Assainissement. SIBA, Tél : 05 57 52 74 74 (Arcachon).

Centre De Valorisation, Tél : 05 57 52 38 38.SITA.

Collecte des ferrailles, le 3<sup>e</sup> jeudi de chaque mois (inscription aux services techniques de la COBAS), Tél : 05 56 54 16 15.

Collecte sélective des déchets, COBAS, vendredi. Végétaux : mercredi + jeudi.

Conseil en architecture, en mairie, sur RDV, le 1<sup>er</sup> mercredi du mois de 15h15 à 16h15.

Tél : 05 56 97 81 89.

Déchetterie, Tél : 05 56 22 65 15.

Démoustication, Tél : 05 56 26 88 63.

EAU (VEOLIA EAU), Arcachon. Tél : 0811 90 29 03.

EDF/GDF, Dépannage Tél : 0 810 333 033

Eglise Saint-André, Abbé Domergue Bruno.

Tél : 05 56 66 08 48.

France Telecom, Service commercial : 1014.

Dérangements : 1013.

Gare SNCF, Tél : 05 57 52 30 08.

Gendarmerie, Tél. 05 57 52 74 30.

Office de Tourisme, Syndicat d'initiative,

Tél : 05 56 22 80 46.

Pompiers, Tél : 05 56 22 63 00, Caserne rue St-Louis.

La Poste, M. Clause, Directeur. Tél : 05 56 22 88 03.

SABARC Biganos, Tél : 05 57 17 17 20

Taxi. Tél : 06 47 21 47 05

UFAL, Défense des consommateurs,

M<sup>me</sup> Arlette Jacques, sur RDV. Tél : 06 85 86 91 96.

## MAISON DES ASSOCIATIONS

Police municipale,

Tél : 05 56 22 69 66.

Conciliateur de justice,

Le 1<sup>er</sup> samedi du mois, de 10h à 12h. Sans RDV. Tél : 05 56 22 68 99.



## SANTE

### Médecins

Cabinet médical de l'église.

Dr Pouchet : Tél : 05 56 22 61 25 - 06 11 71 63 31.

Dr Aurejac-Izard, 1, avenue F.-Mitterrand

Tél : 05 56 22 61 26 - 05 57 19 60 44.

### Chirurgiens-dentistes

Dr Jeanson : Tél : 05 56 22 84 06.

Dr Diverres, Dr Bardou-Jacquet

Tél : 05 56 22 67 42.

Dr Martet : Tél : 05 56 22 82 22.

### Pharmaciens

Pharmacie du Delta. Tél : 05 56 22 69 35.

Pharmacie du Port. Tél : 05 56 22 88 25.

### Infirmières

Cabinet Couepel, Destouesse, Blanc, Pitou, Couepel

Tél : 05 56 22 64 81 - 06.08.23.00.11.

Mmes Thermidor, Devillepoix

Tél : 05 56 22 85 38 - 06 08 89 58 51.

Mme Gojecki, Tél : 05 57 70 01 79 - 06 63 14 22 01

Mme Stirling, Tél : 05 56 22 89 53 - 06 08 68 29 60

Mme Bougeard, Tél : 06 81 22 25 83 - 05 57 70 74 66.

### Ambulance

Secours du Bassin, Tél : 05 56 22 80 89

### Clinique vétérinaire Vetotek

Dr Anne-Marie Gallardo et Dr Hélène Aguerre.

Tél : 05 56 22 82 06.

### Orthophoniste

Mme Sandrine Dheurle. Tél : 05 56 22 67 53, sur RDV.

## Podologue

Marie Odile Cavernes.

Tél : 05 56 54 69 67 - 06 07 32 48 41.

## Psychiatre

Dr De Witte. Tél : 06 98 94 32 74.

## Psychologue/Psychanalyste

M. Philippe Bardon. Tél : 05 57 52 31 64.

Mme Danielle Poulmarc'h. Tél : 06 31 14 93 30.

## Kinésithérapeutes

M. Bordenave. Tél : 05 56 22 81 31.

Mme Vorreux-Dujardin. M. Floquet. Tél : 05 56 22 61 07 (tél/fax). 06 87 86 89 52.

M Panis. Mme Panis-Darnis. Mme Robin

Tél : 05 56 22 87 92.

## Orthoptiste

Mme Grange-Kunz. Tél : 05 56 22 88 00.

## Ostéopathe

Mme Testud. Mme Falguerolles.

Tél : 05 57 52 33 17.

M Panis. Tél : 05 56 22 87 92 - 06 22 34 46 70.

## Services de soins à domicile

Tél : 05 57 52 16 10 (soins à domicile). Arcachon.



## MAISON DE LA SOLIDARITE

Centre Communal d'Action Sociale : Mme

Morillas. Mardi et jeudi de 15h à 17h30 et

mercredi de 9h à 12h. Tél : 05 56 22 89 61.

Assistante sociale : sur RDV, le vendredi

matin, de 9h à 12h30. Tél : 05 57 52 55 40. MDSI.

Croix Rouge : permanences le 3<sup>e</sup> mercredi du mois de 14h30 à 16h30.

P.J.J. (Protection Judiciaire pour la Jeunesse), uniquement sur RDV, Tél. 05 56 12 38 12. Mérignac.

Cann-Abus : permanence jeudi, de 17h à

19h. Tél : 06 78 25 57 35.

Consultation de tabacologie : Hôpital

d'Arcachon. Tél. 05 57 52 91 58.

ENTRAIDE TEICHOISE, rue des Castaings.

Mardi, de 14h à 16h30 (alimentation), jeudi, de

14h à 16h30 (vestiaire). Tél : 05 56 22 89 66.

## ESPACE JEUNES

Horaires en période scolaire :

Mercredi, 14h-18h30. Vendredi, 15h30 à

23h30.

Samedi, 14h-18h30.

## Permanences :

Mardi, jeudi et vendredi : 14h-16h.

## Horaires en périodes de vacances :

Du lundi au vendredi : 14h-18h30. Mardi,

mercredi et jeudi : 15h30 à 23h30.

Tél : 05 57 52 32 74. Portable : 06 15 46 30 44.

## Accompagnement scolaire Coup de

pouce ouvert en période scolaire : mardi et

jeudi, 16h30-18h30 (Primaire).

## Mission Locale du Bassin d'Arcachon et

du Val de l'Eyre – Jeunes de 16 à 25 ans.

Sur RDV : 05 56 22 04 22. Jeudi 9h-12h à l'Espace

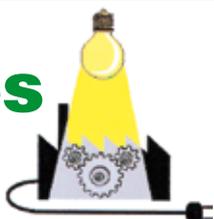
Jeunes.

Vacances scolaires : Maison de la Solidarité

S.A.R.L.

**E.G.Services**

**Electricité Générale**



**INDUSTRIE • TERTIAIRE DOMESTIQUE  
• ECLAIRAGE CHAUFFAGE**

10 rue du Bouscaut - 33470 LE TEICH

Bureaux : Tél./Fax 05 56 64 84 09 • E-mail : e-g-service@wanadoo.fr

*Amelia*  
*Coiffure Mixte*



Bac MASSANT  
Produits « BIOLAGE »

11 rue Jeangard - 33470 LE TEICH - Tél. : 05 56 22 84 82

**Moter**

*Des routes pour vous satisfaire*

**TRAVAUX PUBLICS  
TRAVAUX PRIVÉS**

Avenue des Martyrs de la Libération

B.P. 90344

33694 MÉRIGNAC CEDEX

**TÉL. 05 56 13 37 00**

**FAX : 05 56 13 37 19**

L'INSTANT SAUVAGE



**PARC  
ORNITHOLOGIQUE  
DU TEICH**  
BASSIN D'ARCACHON

C'est ici, toute l'année, la saison des oiseaux sauvages. Les espèces les plus variées s'y croisent.

Au cœur d'un environnement protégé, totalement dépaysant, en famille, entre amis ou en solitaire, découvrez une nature sauvage en totale liberté.

Idéal pour faire la pause nature, le parc offre 6 km de promenade et permet d'épier les oiseaux à l'œil nu ou avec des jumelles, depuis des cabanes d'observation.

Visites guidées pendant les vacances  
Ouvert tous les jours à partir de 10H.



Parc  
naturel  
régional  
des Landes  
de Gascogne

le Teich  
BASSIN D'ARCACHON  
la ville située par la nature

05 56 22 80 93 [www.parc-ornithologique-du-teich.com](http://www.parc-ornithologique-du-teich.com)

**BON DE REDUCTION**

FEMME | HOMME | ENFANT | CHAUSSURES | LINGERIE | JEANS | LINGE DE MAISON

**-15%**

valable sur un seul article  
jusqu'au 18 avril 2010  
sur présentation de ce coupon\*  
dans nos deux boutiques.

**ROUMEGOUX & GILLES**  
GRADIGNAN

GRADIGNAN-CENTRE  
ROCADE SORTIE 16  
**la mode, la mode...**

www.roumegouxetgilles.com

\* hors promotions en cours, offre non cumulable, sur présentation de ce coupon en caisse

**SUPER U**

*les nouveaux commerçants*

et sa galerie marchande

*“La Proximité à votre service  
7 jours sur 7  
pour plus de rapidité.”*

Horaires : du Lundi au Vendredi

8h30 - 12h30 / 15h00 - 19h30

Samedi : 8h30 / 19h00

Ouvert Dimanche matin



Avenue de Bordeaux

33470 LE TEICH

☎ 05 56 22 88 21

Fax 05 56 22 68 81



**AA**  
ALL SUITES  
APPART HOTEL

POUR VOUS, LE MEILLEUR DE L'ACCUEIL ET DU SERVICE !

Implanté au cœur d'une vaste forêt de pins à quelques minutes du parc ornithologique l'Hôtel All Suites du Teich vous ouvre les portes du Bassin d'Arcachon et de la douceur de son cadre de vie.

**Le Teich**  
7 Rue Copernic  
05 56 22 08 08

[www.allsuites-apparthotel.com](http://www.allsuites-apparthotel.com)

En face de l'Hôtel,  
**venez découvrir**  
toutes les saveurs de notre  
**Restaurant**



7 rue Copernic  
Le Teich  
Sortie 3 sur l'autoroute A660  
(Bordeaux-Arcachon)

**05 56 83 62 35**